

# Gif infos

Le mensuel municipal d'informations de Gif-sur-Yvette  
N° 424 – JANVIER 2017 – [www.ville-gif.fr](http://www.ville-gif.fr)



## 50 ans de Gif infos

Un nouveau style

### À VOIR

Les immanquables  
de janvier

—

### HABITANTS RELAIS

Pourquoi pas  
vous ?

—

### LA TERRASSE

Réouverture de  
la salle de spectacles

—

• SOMMAIRE •



- 4 À VOIR**  
La sélection du mois.
- 5 INFORMER**  
L'actualité en bref et les infos pratiques.
- 9 RETROUVER**  
Retour en images sur les événements.
- 12 PRÉSENTER**  
Un nouveau Gif infos.
- 17 SENSIBILISER**  
Devenir habitant relais pour la sécurité de Gif.
- 18 RÉSIDER**  
Le "Lieu de vie" de Gif. Réouverture de la Terrasse.
- 19 VALORISER**  
Le CNRS de Gif, un campus reconnu.
- 22 EXPRIMER**  
Expression des groupes politiques.
- 26 PARTAGER**  
Prendre connaissance des informations des Giffois et des associations.
- 30 SORTIR**  
Sorties culturelles et divertissements à Gif.
- 34 PARTICIPER**  
Décisions du conseil municipal et les rendez-vous avec vos élus.



**Gif infos, mensuel municipal d'informations de la ville de Gif-sur-Yvette**  
 9, square de la Mairie • 91190 Gif-sur-Yvette • 01 69 18 69 18 • communication@mairie-gif.fr  
**Directeur de la publication :** Michel Barret • **Rédactrice en chef :** Sabine Barbé •  
**Rédaction :** Véronique Bondis (correspondante associations), Patrick Blanc, Solène Bréa  
**Graphistes :** Sylvie Kemenovic, Pascale Thébault • **Couverture :** un nouveau Gif infos pour la nouvelle année. Merci à Gourmandises et Beaux Objets pour sa contribution • **Ont collaboré à ce numéro :** Brigitte Bale, Jean Bertsch, Anne de Rocquigny • **Publicité :** service activités commerciales et artisanales, Tél. : 01 70 56 52 19 - 06 23 15 75 09 • **Impression :** Printprice • **Tirage :** 10 000 exemplaires • **Dépôt légal :** 2017



**Retrouver l'actualité au quotidien sur**  
**Facebook :** Facebook.com/GifsurYvette  
**Twitter :** @VilledeGif  
**Site internet :** www.ville-gif.fr





## “ Gif infos renouvelé continuera à être vecteur de lien entre vous - Giffois - et entre nous - élus - et vous tous. ”

**C**hères Giffoises, chers Giffois  
À l'aube de cette nouvelle  
année, je souhaite formuler  
trois vœux.

Tout d'abord pour vous. Que l'année 2017 vous garde en bonne santé, qu'elle vous donne l'énergie et l'enthousiasme de la vivre pleinement et d'y réaliser vos projets, d'y partager l'amitié et qu'elle permette à ceux qui connaissent des difficultés de les surmonter.

Ensuite pour Gif. Que notre commune nous procure le plaisir d'y vivre. Gif se renouvelle, se modernise, s'embellit. Que 2017 conforte la qualité de vie, le “ bien-vivre ” ensemble et l'attractivité de la ville.

Enfin pour notre pays. La France traverse une période d'incertitudes économiques et politiques dans un monde en turbulences : la Grande-Bretagne avec le “ Brexit ”, l'Espagne et l'Italie en instabilité gouvernementale, la menace de l'islamisme radical... Que 2017 apporte de la concorde entre les peuples.

Gif infos continuera, dans une formule renouvelée, à vous accompagner dans les prochains mois avec le même objectif qu'à sa création : être vecteur de lien entre vous, Giffois, et entre nous - élus - et vous tous.

Les élus municipaux se joignent à moi pour vous dire : bonne, heureuse et tendre année 2017. Que la joie soit dans vos cœurs !

**Michel Bournat**  
Maire



Le maire et  
Laura Baudart,  
conseillère municipale  
déléguée aux activités  
commerciales, lors  
de l'inauguration du  
marché de Noël, le 16  
décembre 2016 à Gif.



**Dim. 01/01**

**Concert du Nouvel An**

Rien de tel que de débiter l'année 2017 en musique... C'est une tradition à Gif que ce concert du Nouvel An. Cette année, c'est l'école de musique de Gif qui proposera au public une partition sur le thème de " Mosaïque, impressions d'hiver ".

Rendez-vous à 17h à l'église Saint-Remi

Tél. : 01 70 56 52 60

[www.ville-gif.fr](http://www.ville-gif.fr)



**Sam. 14/01**

**Histoire de percussions**

Ce concert pédagogique permet de découvrir le monde des percussions, de leurs origines africaines à leur réinvention au Brésil, aux Caraïbes et aux États-Unis. Le concert est rythmé par des présentations, des démonstrations, une histoire des musiques... À partir de 5 ans.

**MJC Cyrano à 16h**

Tél. : 01 69 07 55 02

[www.mjc-cyrano.fr](http://www.mjc-cyrano.fr)



Photo : Hans Silvester

**Mer. 18/01**

**Photographies**

La rencontre avec les tribus de l'Omo en Éthiopie est à l'origine de cette œuvre artistique et ethnographique de Hans Silvester. Ces portraits saisis aux confins de la civilisation révèlent la beauté fascinante d'un monde en voie de disparition. Exposition au château du Val Fleury du 18/01 au 19/02.

Tél. : 01 70 56 52 60

[www.ville-gif.fr](http://www.ville-gif.fr)



Photo : Durnara Moss

**Sam. 21/01**

**Une pièce savoureuse**

En incarnant Madame, ancienne tenancière de maison close au langage argotique irrésistible, l'actrice Catherine Jacob fait preuve d'une rigueur et d'une finesse de jeu, portant haut un drôlatique et touchant portrait de femme du siècle dernier au destin exceptionnel. Lever de rideau à la Terrasse à 21h.

Tél. : 01 70 56 52 60

[www.ville-gif.fr](http://www.ville-gif.fr)



**Mer. 25/01**

**Collecte de sang**

Chaque jour, 10 000 dons sont nécessaires pour soigner un million de malades par an. Le don de sang est un acte citoyen, un geste utile qui sauve des vies. Partager votre pouvoir, donnez votre sang...

Rendez-vous à l'Espace du Val de Gif de 15h30 à 19h30.

Tél. : 01 70 56 52 25

[www.dondesang.efs.sante.fr](http://www.dondesang.efs.sante.fr)



Photo : Ivan Dasse

**Sam. 28/01**

**Voyage musical**

Savant mélange de chanson française, de jazz manouche et de reggae, Bazar et Bémols font valser des textes subtils et imagés. Les trois musiciens multi-instrumentistes swingent avec bonheur. Embarquement pour un voyage musical détonant. Réservez votre soirée à 21h à la MJC Cyrano.

Tél. : 01 69 07 55 02

[www.mjc-cyrano.fr](http://www.mjc-cyrano.fr)

DES CHIFFRES AUJOURD'HUI  
POUR CONSTRUIRE DEMAIN



#### RECENSEMENT DE POPULATION

## Chacun compte

Chaque année, 8% de la population de Gif sont recensés. Il s'agit de mesurer la population vivant en France et mieux s'adapter à ses besoins. Pour 2017, cette opération, menée en partenariat avec l'INSEE (Institut national de la statistique et des études économiques), aura lieu du 19 janvier au 25 février. Pendant cette période, un agent recenseur recruté par la ville peut se présenter chez vous. Il vous remettra vos identifiants afin de répondre au questionnaire en ligne. Si vous ne pouvez pas répondre en ligne, la réponse papier est possible.

[www.le-recensement-et-moi.fr](http://www.le-recensement-et-moi.fr)

#### ACHETER UN VÉLO ÉLECTRIQUE

## Offre spéciale de 200 € pour les habitants du PNR

Économiques, silencieux et non polluants, les vélos à assistance électrique (VAE) sont adaptés aux déplacements urbains. Pour faciliter l'acquisition d'un vélo électrique, le Parc naturel régional (PNR) de la haute vallée de Chevreuse propose aux habitants de son territoire, dont les Giffois, une aide financière de 200 € (réduction à l'achat auprès des commerçants participants à l'opération). Parfaitement adapté aux petits et moyens parcours, le VAE peut concurrencer la voiture en ville. Multipliant par quatre à cinq la puissance musculaire, il permet de concilier activité de plein air, sport à rythme adapté, éco-mobilité et respect de l'environnement, économie financière... Deux commerçants giffois participent à l'opération jusqu'à fin février :

- Sport 2000 - CC Val de Courcelle - Tél. : 01 64 86 20 84
- Espace Bellouis - 1, route de Châteaufort - Tél. : 01 69 28 62 78

[www.parc-naturel-chevreuse.fr](http://www.parc-naturel-chevreuse.fr)



#### CAFÉ DES PARENTS

## Comprendre le mal-être des ados

L'adolescence est une période charnière entre le monde de l'enfance et celui de l'âge adulte. Une période de transformation physique et psychique dont l'accompagnement peut s'avérer difficile. Nos adolescents nous font voir ou vivre le chaos qui souvent les habite. Face à leurs comportements surprenants et déstabilisants, de quelles ressources pouvons-nous nous doter pour les accompagner en tant que parents ? Animée par Vincent Girard, éducateur spécialisé, somato-psychopédagogue pour l'École des parents et des éducateurs, cette soirée sera l'occasion d'explorer de façon interactive ce thème de l'accompagnement des adolescents. **Mercredi 23 janvier à 20h30 - Espace jeunes du Mail - Allée du Mail (Chevry)**  
Tél. : 01 70 56 52 39

#### 1<sup>RE</sup> RENTRÉE À L'ÉCOLE

Vous venez d'emménager à Gif et votre enfant va, pour la première fois, aller à l'école (maternelle ou élémentaire) en septembre 2017 ? Votre enfant est né en 2014. Prenez rendez-vous pour les inscriptions à partir du 2 janvier.

**Direction  
Éducation-Jeunesse  
Tél. : 01 70 56 52 80**



#### PRESSE EN CENTRE-VILLE

À partir du 9 janvier et ce jusqu'en mars, les Giffois pourront acheter leur journal à l'Orangerie située à côté des services municipaux. Le magasin de la presse situé rue Amodru est momentanément fermé pour cause de travaux (voir Gif infos décembre 2016, n°423, p.16).

## 2017

On va voter à deux reprises en 2017 : lors des élections présidentielles les dimanches 23 avril et 7 mai et lors des élections législatives prévues les dimanches 11 et 18 juin.

[www.service-public.fr](http://www.service-public.fr)





### WIFI GRATUIT DANS LES ESPACES JEUNES

En janvier, les deux espaces Jeunes de la ville (Mail et Vallée) se modernisent pour permettre aux jeunes, utilisateurs de smartphones et tablettes, de rester connectés en utilisant une connexion wifi gratuite en accès libre.

[www.ville-gif.fr](http://www.ville-gif.fr)  
Tél. : 01 70 56 52 80



### VACANCES D'HIVER

Les inscriptions des enfants pour les vacances d'hiver sont ouvertes du lundi 2 au samedi 21 janvier.

La Maison du Petit Pont accueillera les enfants du lundi 6 au vendredi 17 février. Le stage " culture et sports " se déroulera du lundi 13 au vendredi 17 février.

[www.ville-gif.fr](http://www.ville-gif.fr)  
Tél. : 01 70 56 52 80



### BICYCODE

## RETROUVER UN VÉLO VOLÉ, PLUS SIMPLE AVEC UN VÉLO MARQUÉ

Une nouvelle opération Bicycode aura lieu du lundi 23 au vendredi 27 janvier. Ce marquage consiste à graver sur le cadre des vélos un numéro unique et standardisé, référencé dans un fichier national accessible en ligne : [www.bicycode.org](http://www.bicycode.org).

L'objectif est de permettre la restitution des vélos volés à leurs propriétaires par les services de police et de gendarmerie et de lutter contre le recel et la revente illicites. Chaque année, plus de 150 000 vélos retrouvés abandonnés ne peuvent être restitués faute d'identification. Seuls 2 à 3 % des victimes de vols récupèrent leur vélo. L'opération est gratuite et ne dure que quelques minutes. Merci de vous munir d'une pièce d'identité et de la facture d'achat du vélo.

**Lundi, mardi, jeudi, vendredi : 8h30-12h et 13h30-18h**

**Poste de police municipale - 10, allée du Parc**

**Mercredi : 9h-12h- Mairie-annexe à Chevry**

**Tél. : 01 70 56 53 39**



### ORDURES MÉNAGÈRES

## Mon bac jaune déborde, puis-je en avoir un plus grand ?

" C'est un emballage et donc, je le dépose en vrac dans le bac jaune ".

Depuis trois mois, une nouvelle consigne de tri est en vigueur à Gif et sur le territoire du SIOM (Syndicat d'ordures ménagères de la vallée de Chevreuse) : au même titre que ceux en métal, en papier, en carton, en brique... les emballages en plastique sont désormais tous rassemblés dans le même bac qui est de couleur jaune ; et le tri s'en trouve simplifié. Aussi, si vous avez besoin de changer de bac devenu trop petit, n'hésitez pas à contacter le SIOM.

**SIOM - Tél. : 01 64 53 30 00 - [bac@siom.fr](mailto:bac@siom.fr) - [www.siom.fr](http://www.siom.fr)**



### CALENDRIER

## 2017 illustré par des Giffois

Les photos des Giffois, qui ont gagné le jeu photo durant l'année 2016, illustrent le calendrier de 2017.

Édité par la ville, il est distribué chaque année avec le Gif infos de janvier. Photographier Gif de façon insolite pour être publié dans le Gif infos et sur la page Facebook de la ville : c'est le concept du jeu photo initié par la ville depuis 3 ans. Sur ce calendrier, les gagnants de 2016 sont donc mis en valeur. Chaque mois est illustré par la photo la plus " likée ". La ville a ajouté ses 3 coups de cœur sur les 3 mois sans concours. Ce jeu est ouvert à tous. Pour y participer, il suffit de faire parvenir votre photo, avec votre légende, votre nom et votre prénom sur [communication@mairie-gif.fr](mailto:communication@mairie-gif.fr) (voir page 29).



## NEIGE ET VERGLAS Qui déneige ?

En cas de chutes de neige ou de verglas, la ville déploie un dispositif hivernal et ses équipes sont mobilisées pour saler préventivement et dégager le plus rapidement les axes principaux de circulation automobile ou piétonne. Un ordre de priorité est établi. Pour les voiries, ce sont les axes principaux qui sont traités en priorité (N306, rocadés de Chevry, routes de Belleville, du Val de Gif, de la Gruerie...). Concernant les trottoirs, ce sont ceux qui permettent de desservir les gares, la maison de retraite, les écoles et collèges. Par contre, habitant d'un pavillon ou d'un immeuble, professionnel occupant un commerce ou un bureau, il revient à chaque riverain de dégager son trottoir.



## CARTE DE VŒUX 2017

# Bon anniversaire au conseil des jeunes

Le conseil des jeunes fête ses quinze années d'existence. Depuis sa création, il a concrétisé de nombreux projets au service de la ville et de ses habitants : la mise en œuvre d'infrastructures sportives à l'image du récent street workout (parc de musculation en plein air), le projet du Pass giffois afin d'améliorer le pouvoir d'achat de la jeunesse et de valoriser le commerce local, les nuits du cinéma, les animations intergénérationnelles et plus récemment l'engagement actif dans les commémorations et la mobilisation pour le Téléthon...

Sous la forme d'un éventail, la carte de vœux de 2017 de la municipalité valorise les actions de ces jeunes Giffois, membres d'une instance participative destinée à favoriser l'expression de ceux qui souhaitent s'impliquer et devenir force de propositions au service de la communauté. Une campagne de communication a été également développée par un affichage dans les abris-voyageurs de la ville.



## DON DE SANG

La prochaine collecte, organisée par l'Etablissement français du sang (EFS), se tiendra mercredi 25 janvier. Rendez-vous de 15h30 à 19h30 à l'Espace du Val de Gif. Tél. : 01 70 56 52 25

## VÉGÉTAUX EN HIVER

Pendant l'hiver, le passage de la benne s'effectue tous les quinze jours et non plus toutes les semaines. Les prochaines dates de ramassage sont les suivantes : lundis 2, 16 et 30 janvier, 13 et 27 février. Le rythme de la collecte hebdomadaire reprend son cours normal en mars. Tél. : 01 64 53 30 00 [www.siom.fr](http://www.siom.fr)



## COLLECTE

# QUE FAIRE DE SON SAPIN APRÈS LES FÊTES ?

Plusieurs cas sont possibles pour la collecte des sapins après les fêtes de fin d'année.

- S'il s'agit d'un sapin naturel : vous pouvez le présenter, avec ou sans sac à sapin, à la collecte des déchets végétaux. Celui-ci sera alors transformé en compost.
- S'il s'agit d'un sapin floqué (avec neige artificielle ou guirlande) ou emballé dans un sac non recyclable : vous devez le déposer à côté de votre bac à ordures ménagères.

[www.siom.fr](http://www.siom.fr)

## ENQUÊTE INSEE

Une enquête de l'Institut national de la statistique et des études économiques (INSEE) sur la consommation et le budget des ménages se déroule jusqu'au 16 septembre 2017. Certains ménages giffois seront sollicités et prévenus par courrier de la visite de l'enquêtrice.



## SENIORS

# ATELIERS INTERGÉNÉRATIONNELS

Organisés par la ville, ces ateliers réunissent les seniors et les enfants des accueils de loisirs le mercredi après-midi autour d'activités ludiques. Celles-ci débiteront en février. Vous êtes seniors et passionnés de cuisine, de danse, de travaux manuels (couture, tricot, canevas...), de photographie ? Vous avez envie de transmettre cette passion aux plus jeunes ? Faites-vous connaître auprès du service Action sociale.

Tél. : 01 70 56 52 20



## DROIT ET MÉDIATION

# Des services de proximité

Afin de mieux connaître et faire valoir ses droits, divers intervenants œuvrent dans le cadre de la Maison des droits et des médiations. D'autres permanences et actions complètent l'offre faite aux Giffois en matière de prévention et de solidarités. Retrouvez toutes les informations pratiques (jours des permanences et des consultations) sur le site internet de la ville : [www.ville-gif.fr](http://www.ville-gif.fr)  
**Espace du Val de Gif**  
**Place du Chapitre**  
**Tél. : 01 70 56 52 25**  
**[prevention@mairie-gif.fr](mailto:prevention@mairie-gif.fr)**



## ENCOMBRANTS

Ils doivent être sortis au plus tôt à 17h30 la veille du ramassage.

➤ **Mercredi 18 janvier (secteur 1)**

Damiette, Courcelle, Rougemonts, Mérantaise, Moulon, Févrie, Mairie, Coupières, Abbaye (sauf secteur 2).

➤ **Jeudi 19 janvier (secteur 2)**

Chevry, Coudraies, Belleville, Abbaye (route de Belleville, villa J. Adam, Passiflores, Bel air), La Hacquinière.

# INFOS PRATIQUES JANVIER 2017

Retrouvez nos informations pratiques sur le guide *Vivre à Gif* et sur [www.ville-gif.fr](http://www.ville-gif.fr), rubrique "Gif au quotidien".



## Urgences

7 jours sur 7 (24h/24h)

Samu 91 → 15

SOS Médecins 91 → 0 826 88 91 91

## Week-end et jours fériés de 8h à 20h

Maison médicale → 01 64 46 91 91

## La journée

Votre médecin traitant

Police secours → 17

Pompiers → 18

Gendarmerie Chevry → 01 60 12 12 80

Gendarmerie Gif centre → 01 69 07 76 41

Police municipale → 01 70 56 53 39



## Pharmacies de garde

(sous réserve de changement)

### Dimanches et jours fériés en journée

➤ **Dimanche 1<sup>er</sup> jan.** – M. Berger, CC l'Abbaye - 6, route de l'Abbaye, Gif.

➤ **Dimanche 8 jan.** – Mme Thiriet, 11, place du Marché Neuf, Gif.

➤ **Dimanche 15 jan.** – Mme Willemot, CC Val de Courcelle, Gif.

➤ **Dimanche 22 jan.** – MM. Edeline & Hendouze, 124, CC Les Champs Lasniers, Les Ulis.

➤ **Dimanche 29 jan.** – Mme Gaonach, 2, place de la mairie, Saclay.

### La nuit (20h-9h du matin)

**Commissariat des Ulis**

**124, avenue des Champs Lasniers**

**Tél. : 01 64 86 17 17**



## Taxis

M. Bordier → 06 48 91 02 66

M. Goncalves → 06 11 04 92 34

M. Hajicek → 06 14 99 28 65

M. Lawrence → 06 07 39 70 95

M. Marques → 06 08 84 14 21

M. Martins → 06 08 51 45 59



• RETROUVER •



(1) Les 3 et 4 décembre, les membres du conseil des jeunes se sont mobilisés pour le Téléthon. Les recettes de la soirée battle et la collecte de dons a permis de remettre un chèque de 2 380 € à l'AFMTéléthon. (2) Marie-Benoîte Jolliot est l'heureuse gagnante du Caddython organisé par le Lions club. Elle a remporté samedi 10 décembre, le caddy d'une valeur de 250 € de produits festifs, offert par Carrefour market. Elle a tenu à remettre un don de 250 € au coordinateur départemental de l'AFMTéléthon (la somme des dons reversée s'élève à 1480,92 €). (3) (4) Les 23 et 24 novembre derniers, la générosité des Giffois a permis au bus de Noël de faire le plein de jouets, redistribués aux enfants des familles les plus démunies. (5) 220 élèves de 6<sup>e</sup> du collège des Goussons ont participé, le 7 décembre, à la cérémonie citoyenne organisée au collège. (6) Conviés par le maire Michel Bournat et la municipalité, les seniors giffois se sont retrouvés le 4 décembre autour d'un repas festif et convivial. •





## Le marché de Noël

(1) La 17<sup>e</sup> édition du marché de Noël s'est déroulée le week-end du 9 au 11 décembre sur le thème de l'Islande. (2) Le Père Noël y a fait escale. (3) De nombreux visiteurs sont venus profiter d'un large éventail de produits proposés par les exposants. (4) L'ambiance était islandaise au château de l'Hermitage. (5) (6) Les nombreuses animations ont ravi petits et grands et l'atelier maquillage a trouvé son public. (7) La vente de jouets et de jeux de société d'occasion de la ludothèque a rencontré un franc succès. •







# Un nouveau Gif infos pour mieux vous informer

**Maquette, rubriquage, papier... en ce début d'année, Gif infos, qui fête ses 50 ans d'existence, se modernise avec l'objectif de proposer aux Giffois une information plus claire, plus attractive et mieux structurée. Avec le numérique, les habitudes de lecture ont évolué poussant à s'adapter aux nouveaux usages et à se renouveler, avec un défi : fidéliser le lecteur en facilitant et en simplifiant l'accès à l'information.**

**Q**ui dit nouvelle année dit nouveaux projets. Parmi eux, ce nouveau Gif infos dont le fond et la forme ont été modernisés afin d'offrir aux lecteurs davantage de clarté et de lisibilité (voir Les grandes lignes de la maquette p.14).

Distribué gratuitement dix fois par an dans les 9 100 boîtes aux lettres, le journal informe en premier lieu de l'action municipale et rend compte des réalisations et des avancées de la collectivité. Il partage également les actualités pratiques, institutionnelles et associatives et valorise de multiples façons notre territoire et ses habitants.

Au sein d'une ville comme Gif, le journal municipal constitue un élément de communication institutionnelle essentiel, complémentaire des supports numériques (site Internet, réseaux sociaux).

Média d'informations locales, Gif infos joue le rôle de trait d'union entre la municipalité et les Giffois mais également entre les habitants eux-mêmes, à qui il donne des repères, une identité, une histoire, des projets. Et cela fait un moment que cela dure... Le tout-premier Gif infos date de 1966 ! À l'aube d'années de profondes mutations, Gif comptait quelque 6 000 habitants (contre 22 000 au-

jourd'hui). Toute la vie du territoire se trouvait illustrée dans ce "bulletin officiel municipal" édité chaque année. En feuilletant les pages des numéros d'alors, on remarque l'édition des articles en noir et blanc et le papier jauni. Pour autant, les sujets évoqués au rythme des différentes mandatures étaient proches de ceux traités aujourd'hui : de la priorité des finances locales à l'importance du commerce de proximité, de la vie sportive trépidante aux rendez-vous culturels incontournables, de la naissance de nouveaux quartiers tels que ceux de l'Abbaye ou de Chevry... (voir "Gif infos, miroir sociologique" p.16).

Il y a 50 ans, le maire Robert Trimbach évoquait ainsi le rôle du journal municipal dans son édito : "Je salue avec joie la sortie de ce premier bulletin et souhaite qu'il soit suivi de nombreux autres. (...) Les liens que, par une meilleure information, ce bulletin doit faire naître entre les habitants de Gif et la municipalité, sont indispensables. Si les administrateurs doivent bien comprendre les besoins de chacun et ceux de la communauté, les administrés de leur côté doivent aussi bien comprendre ce que font et ce que cherchent ceux auxquels ils ont confié la tâche de leur administration".

Toute une époque et tout un style mais l'esprit... n'en demeure pas moins d'actualité ! " Pour son demi-siècle d'existence, Gif infos aborde une nouvelle étape. Parallèlement au numérique, le journal reste aujourd'hui un vecteur de communication très important pour donner des clés de compréhension sur notre territoire et ses enjeux actuels " explique Michel Barret, maire-adjoint chargé de la communication (voir la suite de la précision p.15).

Preuve de sa maturité, de son expérience et de son dynamisme, la gazette quinquagénaire a même entrepris, plus récemment, d'étonnants voyages à travers le monde, de la ville impériale de Kyoto au Japon à Pondichéry en Inde du Sud (voir " Gif infos fait le tour du monde " p.16), participant à la notoriété et au rayonnement de Gif... bien au-delà de ses frontières.

## Les grandes lignes de la nouvelle maquette



Michel Barret lors du Forum des associations

Le lecteur d'aujourd'hui souhaite accéder directement à l'information : quand il le veut, où il le veut et comme il le veut. De nouvelles attentes ont émergé, telles que l'immédiateté et la gratuité. Avec le numérique, les habitudes de lecture ont évolué incitant la presse papier à s'adapter aux nouveaux usages. C'est ce qui pousse également la presse territoriale, et notamment Gif infos, à se renouveler avec un défi : fidéliser le lecteur en facilitant et en simplifiant l'accès à l'information. Avec 70 numéros à son actif, la précédente maquette du Gif infos datait de 2009. Elle avait fait ses preuves et son temps et avait besoin de renouveau. Place à une nouvelle formule dont voici les grands principes.

### Gif infos, d'abord un objet qualitatif

Le journal est vu avant d'être lu, en un clin d'œil : le format, la couverture, le titre de tel ou tel article, les photos, leurs légendes et plus si affinités : le " chapô ", les citations, l'accroche, la chute, le corps de l'article... Gif infos, c'est d'abord un objet livré à un rythme régulier dans les boîtes aux lettres. Afin d'inciter les Giffois à le toucher, le prendre en main, le feuilleter, le lire, la ligne graphique retenue est sobre et élégante. Une place plus importante est accordée à l'iconographie (visuels, photos, pictogrammes). Tel un repère visuel, la couleur - une par numéro - est présente dès la couverture, puis

se décline au fil des pages dans la typographie, les titres, les encadrés.

### Sa raison d'être : un lien privilégié

Selon le Baromètre de la communication locale (2015, Epiceum, Harris Interactive, Cap'Com ), les Français sont attachés à la presse territoriale, un service public attendu et nécessaire. En délivrant de manière régulière des informations sur la vie du territoire, le journal a vocation à créer et à entretenir un lien et une relation durables entre la ville et ses habitants.

Afin que cette information soit disponible et accessible facilement, le choix s'est porté sur une mise en page sobre et claire, structurée et horizontale.

### Le squelette de journal : solide et structuré

Le rythme interne du journal (chemin de fer) a été revu pour être équilibré tout en variant les contenus. Les informations sont classées et hiérarchisées dans de nouvelles rubriques identifiées avec des mots-clefs (verbes à l'infinitif).

Dans " À voir ", nouvelle rubrique en tête de journal (juste après l'édito), six événements sont à l'honneur avec une entrée par date. Suit la rubrique " Informer " composée d'informations de format bref, de style direct, à caractère pratique.

Les retours en images sur les événements locaux



## Précision de l'élus

**Michel Barret**

Maire-adjoint chargé de la communication

*“ C'est un grand agrément que la diversité...  
l'ennui naquit un jour de l'uniformité. ”*

Faussement attribués à Jean de La Fontaine, ces vers d'Antoine de La Motte-Houdar, illustrent bien ce qui fait aussi le charme de la vie à Gif, où les jours, les mois et les années se suivent mais ne se ressemblent pas. Car elle est constamment ponctuée de nouveautés ou d'évolutions, qui témoignent de sa vitalité et de son attrait. De la construction d'un équipement public (City stade....) ou de l'ouverture d'un commerce (Brasserie...), à la renaissance d'une place (Marché neuf Chevry), ou au développement d'un nouveau quartier (Plateau de Moulon), le cœur de Gif bat à un rythme soutenu, bien en phase avec celui de ses habitants et qui en fait une ville dynamique et résolument

tournée vers l'avenir. Aujourd'hui c'est Gif infos qui fait peau neuve. Adapté aux canons des temps modernes, il va ainsi poursuivre sa mission d'information des Giffois sur la vie de la cité et sa conquête de ses nouveaux et ambitieux enjeux. Ils sont principalement liés au campus urbain qui se développe sur le plateau de Saclay, dont Gif est une composante majeure et qui va constituer désormais le nouveau décor de son devenir dans le cadre de cette diversité sociologique, urbanistique et culturelle qui fait, avec son histoire si riche, sa remarquable identité.

**Bienvenue au nouveau Gif infos et bonne année 2017 à tous.**



ns.

sont placés dans la première partie du magazine avec une mise en valeur plus esthétique ; même traitement pour les informations pratiques (urgence, ramassage des encombrants...) éditées sur une légère trame de couleur ; une photo pleine page annonce le sujet principal du journal (dossier) dans “ Présenter ”. Le cahier “ Sortir ” compile les événements culturels et de loisirs programmés à Gif ; les pages “ Partager ” rendent compte des informations communiquées par les habitants et les associations. En fin de journal, une nouvelle rubrique “ Participer ” regroupe d'une part les décisions du conseil municipal et d'autre part les rendez-vous de démocratie locale afin de donner l'opportunité aux Giffois d'y prendre part.

### Changements et constantes

Gif infos conserve ses “ mensurations ” avec un format (23 x 30 cm) : un peu plus grand qu'un A4 standard (21 x 29,7 cm), il se remarque. Jusqu'à présent, le journal était imprimé sur un papier épais (110 grammes) et mat. Le choix a été fait d'éditer le nouveau journal sur un papier légèrement plus fin (100 gr), de qualité demi-mat, faisant davantage ressortir les couleurs et les photos.

Le journal est imprimé sur du papier issu de forêt gérée durablement par un imprimeur doté de la certification “ Imprim'vert ”. Celle-ci est attribuée aux entreprises dont les actions conduisent à une

diminution des impacts de leur activité sur l'environnement.

Les informations de la rubrique “ Jeunesse ” sont réparties dans les pages “ Informer ” ou sur la page Facebook “ Jeunes à Gif ” dédiée aux 11-25 ans, créée en 2016.

Les cinq pages dédiées aux annonceurs publicitaires demeurent et leur emplacement rythme les trois grandes parties du journal (actualités, dossiers de fond, informations loisirs/pratiques). Les deux pages expressions conservent le même emplacement et le même calibrage qu'auparavant. •



Gif infos voyage dans le grand ouest américain.



# Gif infos, miroir sociologique



## GIF INFOS FAIT LE TOUR DU MONDE À QUI LE TOUR ?

Gif infos revient du Japon et d'Inde, parcourant le monde depuis 2014. Aux États-Unis, au Canada, en Asie, en Europe... il prend la pose devant un monument du pays visité. "J'y étais..." semble-t-il dire fièrement dans les mains du Giffois ou de la Giffoise qui a pensé à l'emporter dans ses bagages, a fait la photo sur place, puis nous l'a envoyé afin qu'on la publie sur les supports de communication de la ville. À chaque fois, ces cartes postales sont des instants souvenirs magiques et poétiques. Elles font rêver et témoignent d'un lien et d'une affinité entre les habitants et leur commune. Depuis 2014, une cinquantaine de Giffois a joué le jeu... Pour y participer, rien de plus simple : envoyez sur [communication@mairie-gif.fr](mailto:communication@mairie-gif.fr) vos photos de voyage à l'étranger avec... Gif infos !

Dans les années 60, Gif infos est annuel. La ville compte 6 000 habitants. Le chemin de fer de la ligne de Sceaux file vers Paris après s'être arrêté en gares de Courcelle et de Gif. Les téléspectateurs suivent les programmes de l'ORTF à la télévision avec des fréquences différentes en fonction des quartiers. Il y a trois écoles primaires (Centre, Courcelle, Belleville), 1 427 élèves, 40 km de voies communales soit 8 mètres de route par habitant. Le collège Juliette Adam est en construction... Gif infos fait la part belle aux informations administratives, publie une nomenclature des rues de la ville, mais aussi les mariages et les décès de l'année. La publicité d'ouverture est consacrée au centre Massey-Ferguson, "premier constructeur français de tracteurs et machines agricoles", ouvert à Gif depuis 1955 (route de Châteaufort). Déjà les questions d'aménagement et d'urbanisme sont très présentes avec notamment le sujet du schéma directeur d'aménagement et d'urbanisme de la région de Paris.

### Le journal comme témoin des époques

Changement de périodicité et de maquette pour les années 70 : Gif infos s'allonge et devient bimestriel. Finances locales, urbanisme, questions sociales... des dossiers sont proposés dans chaque numéro dont les colonnes s'ouvrent aux informations sur la vie locale et associative. Dans les journaux, les sujets traités portent, pêle-mêle, sur l'organigramme des services municipaux (avec M. Zigna père, secrétaire général en 1971), le développement du plateau de Saclay (déjà), le rôle de la Croix-Rouge, la Zone d'activités commerciales ou ZAC de Courcelle,



Gif infos au Maroc...

la création du Plan d'occupation des sols (POS)... En 1972, Gif compte 10 000 habitants. Le budget voté cette année-là se chiffre en francs et s'élève à 5 561 000 F pour sa section fonctionnement et à 1 734 000 F pour sa section investissement. Au cours de cette décennie s'annonce la création du quartier de Chevry (1972) et de la ville des Ulis (1977). C'est l'époque des publicités pour le supermarché "Co-dec 2000" implanté à Courcelle avec le "triomphe contre la vie chère".

### Un sujet principal constant : la ville de Gif

Dans les années 80, Gif infos devenu mensuel change à nouveau de format. Il reflète les transformations profondes de la commune, celles qui lui donneront son visage actuel et les préoccupations des habitants : de l'aménagement de la rue Henri Amodru dans le centre-ville, à celui du centre de Chevry ou encore de la résidence des Quinconces... La quadrichromie apparaît à la fin des années 1990. Puis l'image de Gif infos se transformera à nouveau en 2001 puis en 2009.

En 50 ans d'existence, malgré ses différentes apparences, Gif infos est un fidèle témoin des époques, un reflet du temps qui passe et de la ville de Gif qui se transforme. •



Au Népal...

# Devenir habitant relais pour la sécurité de Gif

Créé en 1999, le réseau des habitants relais de Gif est composé de 70 Giffois bénévoles qui partagent l'objectif d'améliorer la prévention et la lutte contre l'insécurité dans la ville, en lien avec les forces de l'ordre et la municipalité. Ce dispositif, ouvert à tous, recherche de nouvelles bonnes volontés.

**L**es habitants relais jouent le rôle de trait d'union entre les institutions (municipalité, gendarmerie...) et la population, explique Michel Barret, maire-adjoint chargé de la prévention et de la sécurité. Ils nous alertent sur des phénomènes de délinquance ou d'incivilité, sur les lieux où les habitants ne se sentent pas en sécurité, sur leur état d'esprit aussi... De notre côté, nous leur demandons de relayer autour d'eux des conseils de prudence comme par exemple sur la manière de bien fermer sa maison pour prévenir les cambriolages ou encore de faire preuve de vigilance sur Internet... ” Issus des différents quartiers de la ville, environ 70 Giffois bénévoles composent le réseau des habitants relais de Gif créé en 1999, qui joue un rôle-clé dans la tranquillité des quartiers et la préservation du cadre de vie.

## Témoignages d'habitants relais

Josiane Gauthier, occupe cette fonction depuis plusieurs années dans le quartier de Chevry. Elle témoigne de son expérience : “ C'est important de veiller les uns sur les autres, de pouvoir prévenir directement les gendarmes en cas de problème ” explique-t-elle. Impliqué dans le réseau depuis seulement trois semaines, Yves Sarrazin, retraité du quartier de la Mérentaise, s'est engagé “ par civisme ”. “ C'est une façon de contribuer à l'équilibre de notre commune, à la bonne communication en son sein ”, explique-t-il.

Bénéficiant de contacts privilégiés avec les gendarmes et les policiers municipaux, les habitants relais sont conviés à des visites utiles à leur fonction. “ Ces dernières années, nous les avons emmenés au Tribunal d'Evry ou encore à la prison de Fleury-Mérogis, pour leur montrer concrètement les suites pénales données aux arrestations... ”, précise Michel Barret, qui lance un appel à de nouvelles



Rencontre des habitants-relais avec Michel Barret, maire-adjoint chargé de la prévention et de de la sécurité, et Claire Chazal, commandante de la communauté de brigades de Gif.

bonnes volontés pour venir renforcer le réseau : “ C'est bien que les habitants relais viennent d'univers différents, par exemple du monde associatif, sportif, culturel ou bien des associations de commerçants... Ce qui compte, c'est de pouvoir toucher la population dans toutes ses composantes sociales. La sécurité est l'affaire de tous : chacun peut apporter sa contribution pour nous aider dans notre action ” conclut-il. Avis aux habitants... •

## LES RENDEZ-VOUS DU RÉSEAU HABITANT RELAIS

- Deux réunions par an animées par Michel Barret, en présence des forces de l'ordre (gendarmerie, police municipale...) pour faire le point sur les tendances de la délinquance à Gif et les actions en matière de sécurité et de prévention.
- Une visite par an : brigade de gendarmerie de Gif, tribunal correctionnel d'Evry, Centre d'opération et de renseignement de la gendarmerie...  
Vous êtes intéressés pour rejoindre le dispositif des habitants relais ?  
Prendre contact avec la mission Prévention.  
Tél. : 01 70 56 52 39  
[prevention@mairie-gif.fr](mailto:prevention@mairie-gif.fr)



## Le “Lieu de vie” récompensé par un prix d’architecture

Situé dans le quartier de Moulon à Gif, l’équipement multifonctionnel baptisé “Lieu de vie” a reçu, le 21 novembre 2016, le prix d’architecture de l’Equerre d’Argent 2016.



**B**âtiment aérien de 4 000 m<sup>2</sup> à l’ossature en béton armé, ce “Lieu de vie” a été conçu par trois jeunes architectes du studio d’architecture Muoto. Combinant à la fois un équipement sportif (salles de fitness, terrains de basket...), un restaurant universitaire et une cafétéria d’une capacité totale de 1 000 couverts, il offre, grâce à son étage de terrasses suspendues, d’admirables vues panoramiques sur le plateau de Saclay. Dans un communiqué, le jury a dit avoir apprécié la position “phare” de cet ensemble géré par le Crous qui peut “offrir des opportunités de rencontres” et être le véritable lieu de vie qu’il ambitionne d’être. Ce premier équipement multifonctionnel et mutualisé sera ouvert à l’ensemble des étudiants, employés, chercheurs et enseignants des établissements membres de l’Université Paris-Saclay. Il devrait ouvrir ses portes en 2017. •

## Réouverture de la Terrasse

Pour plus de confort et de sécurité, la salle de la Terrasse rouvrira ses portes au public à partir de janvier, après 6 mois de travaux.

**C**onstruite en 1970 comme salle de conférences pour le CNRS, puis transformée en 1982 en salle de spectacle, la Terrasse a retrouvé une nouvelle jeunesse après six mois de travaux, les plus importants depuis sa création, initiés en juin dernier sous l’impulsion de la ville.

Trop ancienne, la machinerie a été entièrement repensée : les spectateurs pourront désormais bénéficier d’une meilleure visibilité grâce à de vrais gradins (466 places). L’acoustique de la salle a également été améliorée, ainsi que le confort des sièges, qui ont été renouvelés. Les travaux ont aussi permis de mettre la salle aux normes réglementaires actuelles, concernant l’électricité ainsi que l’accessibilité aux personnes handicapées. Les portes ont été élargies et, au premier

rang, des sièges amovibles peuvent désormais être retirés grâce à un rail pour laisser place à des fauteuils roulants.

À partir de janvier, c’est un des cœurs de la ville, celui du spectacle vivant, qui va recommencer à battre et à vibrer au rythme d’une saison culturelle décalée et pleine de promesses savoureuses. Deux spectacles phares sont prévus en janvier : l’humoriste Arnaud Tsamere (11 janvier) et l’irrésistible “Madame” (21 janvier) (voir cahier sortir p.30). Suivront le chanteur Cali (25 février), la pièce de théâtre “Voyages avec ma tante” (4 mars), le jazzman André Manoukian (11 mars), Cyrano de Bergerac (18 mars), Christel Chollet (24 mars) et un spectacle de danse hip-hop, “Index” (13 mai).

Billetterie en ligne sur [www.ville-gif.fr](http://www.ville-gif.fr)  
Service culturel - Tél. : 01 70 56 52 60





# CNRS de Gif

## un campus reconnu

Bronze et cristal : voici les couleurs des médailles qui ont distingué, en 2016, trois scientifiques et membres du personnel du CNRS de Gif. Elles attestent de la richesse et de la qualité scientifique du campus de Gif, un des acteurs de Paris-Saclay, dont les travaux se concentrent essentiellement sur les sciences du vivant et du végétal.

**C**hercheur au Laboratoire des sciences du climat et de l'environnement (LSCE), Olivier Evrard, spécialiste de l'érosion des sols et de l'exportation des sédiments vers les rivières, décroche la médaille de bronze, qui récompense le premier travail d'un chercheur. Le scientifique a, en particulier, travaillé sur la dispersion des sédiments radioactifs par les rivières après la catastrophe de Fukushima au Japon en 2011. Ses travaux ont montré l'existence d'un cycle saisonnier de dispersion des sédiments radioactifs, via les rivières, depuis les montagnes contaminées jusqu'à la plaine côtière et l'océan Pacifique. Le LSCE appartient à la Délégation Ile-de-France-Sud du CNRS qui représente la plus grosse implantation du CNRS en France : sur le campus de Gif, son siège administratif, 1 200 personnes y travaillent chaque jour, 600 chercheurs et 600 techniciens. " Le CNRS est le premier employeur de Gif, c'est une grande fierté de l'avoir sur notre territoire : il a fait de Gif une sorte de vallée de la science ", estime Jean Bertsch, maire-adjoint chargé des affaires citoyennes et universitaires, qui se réjouit de ces distinctions. Il reprend : " C'est important de récompenser ainsi l'excellence mais aussi de motiver les jeunes chercheurs, de leur offrir un premier niveau de reconnaissance, qui les encourage à aller encore plus loin dans leurs travaux. "

### Deux médailles en cristal

Autres médailles pour le CNRS de Gif : celles en cristal, décernées depuis 1992 à des ingénieurs, techniciens ou personnels administratifs, attribuées à la fois à l'ingénieur en biochimie Marc Litaudon et au responsable des ressources humaines, Laurent Beauchet. Marc Litaudon a notamment mis en place un véritable trésor pour les chercheurs en phytochimie : l'extractothèque de l'Institut de



Olivier Evrard.



Marc Litaudon.



Laurent Beauchet.

chimie des substances naturelles (ICSN) avec ses 14 000 extraits de plantes. Laurent Beauchet est, quant à lui, l'initiateur d'un portail emploi sur Internet, qui renforce l'attractivité et la visibilité du CNRS en tant qu'employeur.

" Certains des brevets inventés ici sont devenus célèbres, conclut Jean Bertsch. Il y a près de vingt ans, c'est, par exemple, grâce à Pierre Potier, alors directeur de l'ICSN (et Médaille d'Or 1998 du CNRS) qu'a été inventé le " taxotere ", un composant pharmaceutique dérivé du taxol, extrait de l'écorce d'if, qui représente aujourd'hui encore la molécule la plus commercialisée au monde dans la guérison du cancer du sein chez la femme... " Bel exemple inspirant pour les nouveaux médaillés... •

### LE CNRS DE GIF EN 3 CHIFFRES

## 70 ans

C'est l'âge du campus de Gif, acquis le 3 juin 1946 par Frédéric Joliot-Curie, alors à la tête du tout nouveau CNRS.

## 64 ha

C'est la taille du vaste domaine, composé de jardins inspirés de Lenôtre et d'un château datant du XVIII<sup>e</sup> siècle.

## 12

C'est le nombre de laboratoires répartis sur le campus, principalement en sciences du vivant, chimie et environnement.

# EXPRESSIONS DES GROUPES D'ÉLUS

Le contenu de ces tribunes n'engage que la responsabilité de leurs auteurs

## Gif, avec vous !

### CULTURE ET TOURISME

Le travail pour construire la Communauté Paris-Saclay se poursuit dans tous les domaines. La culture n'échappe pas aux préoccupations des élus qui tentent de rassembler toutes les villes pour créer une identité culturelle à notre territoire. S'il est important que chaque commune conserve une part de libre-arbitre pour organiser sa programmation, il est tout aussi essentiel que la CPS soit à l'initiative de projets communs et développe une stratégie propre pour donner à notre communauté cette identité. Il en va de même dans le secteur touristique où pour rendre le territoire attractif, le choix s'oriente plutôt vers le tourisme vert (notre communauté est riche d'un patrimoine exceptionnel) et le tourisme d'entreprise qui permettrait à toutes celles et tous ceux qui travaillent sur le plateau, temporairement ou de façon plus pérenne, de découvrir dans leur temps de loisirs, seuls, entre amis ou en famille, tous les atouts de notre territoire. Ces réflexions n'ont pas encore été menées à leur terme mais plusieurs consensus se dégagent déjà, ce qui est de bon augure pour que ces projets se développent harmonieusement.

### CONSEILS DE QUARTIERS

Pour cet habitant, " le collectif c'est important ". Il prend part aux réflexions menées au sein du conseil de quartier. " C'est une démarche citoyenne de démocratie participative " apprécie-t-il. Grâce à ces outils, on peut apporter sa contribution à l'amélioration de son cadre de vie et de son quotidien, exprimer son point de vue sur différents dossiers importants. 1 % du budget de la commune est décidé par les conseils de quartier indique le maire et de nombreux habitants adhèrent donc à ces espaces de démocratie locale, et de nouveaux projets fourmillent déjà. C'est une façon accélérée de s'intégrer à la vie locale. Les effectifs grimpent en flèche : la charte signée avec la municipalité en 2015 incite toute les personnes résidant dans le quartier à en faire partie, ainsi ce conseil est constitué à chaque réunion par les membres présents. Il a un rôle consultatif, mais il peut aussi proposer, initier des actions locales. Il s'exprime et agit dans des domaines tels que l'animation, la culture et le cadre de vie, la sécurité, la solidarité, les transports, l'urbanisme, la voirie, etc. C'est tout près d'ici... à Palaiseau... À Gif, les conseils de quartiers qui existaient, dans une forme moins autonome, ont disparu. Ils ont été remplacés par des réunions publiques de regroupement de quartiers où le maire se contente de recueillir des doléances. Pour 2017 nous ajoutons le souhait d'une même charte pour Gif aux vœux que nous formulons pour chacune et chacun de vous, de santé, d'union et de solidarité. Des informations complémentaires ? Des questions sur ces sujets ou sur d'autres ? Vous pouvez nous contacter : par téléphone au 07 81 91 04 31 ou par mail : gifavecvous@laposte.net •

✎ François Romain, Jacques Pegon, Yves Gonthier, Luc Barbier

## NRGif

### COMMERCES À BOUT DE SOUFFLE ?

" En respiration artificielle ". C'est ainsi qu'à répétition le maire décrit l'état du commerce giffois, qui paraît cependant mieux portant lorsqu'il le compare à celui des villes voisines : ainsi en est-il selon lui de la rue de Paris à Orsay, où " le nombre de commerces fermés [est] pratiquement un sur trois ". Ces affirmations sont évidemment exagérées et le dossier du Gif infos précédent sur la " vitalité commerciale de Gif " vient les tempérer.

Il n'en est pas moins vrai que le commerce de proximité reste fragile, et que la préemption de locaux commerciaux mise en place depuis 10 ans se révèle un instrument efficace ; et l'on se réjouit de l'installation d'une fromagerie, commerce sédentaire jusqu'alors étonnamment absent de Gif. Cette politique bien entendu à un coût, d'autant que les loyers communaux sont très avantageux, ce qui permet à certaines boutiques (sur la quinzaine concernée) de très bien s'en sortir. On regrette cependant que cette politique active ne s'applique qu'au " périmètre de sauvegarde " du centre-ville (cf. le dernier emplacement sur la ZAC de Courcelle, propriété de la ville depuis 2001, laissée en friche jusqu'à sa récente cession) et ne concerne pas nos marchés, alors que leur reprise en régie peut s'avérer à tous égards profitable, comme le montre l'exemple de Palaiseau.

D'autres pistes (en plus de l'idée de plateforme en ligne que nous défendons dès 2014) pourraient être envisagées : mise en place d'une carte de fidélité, instauration d'une taxe sur la vacance commerciale, recours à un système de boutiques à l'essai. De façon plus ambitieuse, un nouvel aménagement du centre-ville devrait faire l'objet d'un examen approfondi, ce que permettrait l'état des finances communales... Nous vous souhaitons une belle année 2017, tout en " commerce de proximité ", riche d'agréables échanges avec vos proches, vos voisins ! •

✎ Olivier Villard, Giulia Fornasieri



## Gif 2020 Majorité municipale

### SOUTIEN AUX RÉFUGIÉS

Dans Gif infos de décembre, nos collègues de NRGif nous reprochent de ne pas avoir accepté leur motion relative à l'accueil des réfugiés sur notre commune. À nos yeux, une motion a un sens pour interpellier une autre collectivité ou l'État sur une thématique concernant la ville. Dans le cas présent, les actes sont plus importants qu'une motion. La ville n'a pas la possibilité de mettre des logements à disposition pour des réfugiés. Toutefois, la municipalité avait indiqué qu'elle soutiendrait les initiatives d'associations. L'engagement est tenu.

L'ARY 91 (Accueil-Réfugiés de l'Yvette), association créée il y a quelques mois, contribue à l'accueil et au soutien des personnes ayant le statut de réfugié. Elle accueille actuellement un réfugié irakien kurde qui est artiste-peintre et caricaturiste de presse. Pour lui permettre d'exposer ses œuvres et d'en vendre car il doit assumer ses dépenses courantes, la municipalité lui a proposé d'exposer à l'Espace du Val de Gif. L'exposition se tiendra du 20 février au 25 mars et la ville prendra en charge la promotion de la manifestation. Vous voulez témoigner votre soutien ; vous en avez l'opportunité en découvrant les œuvres d'Ali Darwish. Nous tenons à saluer l'action d'ARY 91 qui a collecté des fonds pour loger des réfugiés et faciliter leur intégration. Enfin, nous indiquons à nos collègues de NRGif qu'il n'est pas nécessaire de communiquer "urbi et orbi" pour faire preuve de solidarité envers les plus démunis. De nombreuses actions sont menées dans la discrétion.

### BILAN DES PRIMAIRES

Les "Primaires" de la droite et du centre se sont tenues fin novembre. Le succès est incontestable avec la participation de 4 millions de Français. En Essonne, la participation est également élevée avec plus de 83 000 votants. À Gif, la participation s'est inscrite dans la même lignée puisqu'un quart des électeurs giffois s'est déplacé pour ce scrutin.

Les résultats sur notre commune sont, au second tour, de 57 % pour François Fillon et 43 % pour Alain Juppé. Deux enseignements sont à tirer :

- La démocratie vit dans notre pays et nous formulons le vœu que lors des prochaines élections présidentielles et législatives, le taux de participation soit élevé ;
- Le vainqueur de cette primaire dispose d'une véritable légitimité pour porter les couleurs de la droite et du centre.

### COMPTEURS LINKY : SUITE ET FIN

Au cours des derniers mois, plusieurs polémiques se sont développées à propos des compteurs LINKY qui sont installés par ENEDIS (filiale d'EDF). Ce compteur plus moderne permet des interrogations à distances pour relever et calculer l'énergie consommée. Il utilise les technologies de communication électrique et téléphonique.

Nos collègues élus de "Gif avec vous" nous ont reproché de faciliter l'installation de ces compteurs alors qu'à leurs yeux, ceux-ci représentaient un risque sanitaire. Ils nous suggéraient également d'engager des procédures contentieuses pour bloquer les installations, comme d'autres communes l'ont fait. Nos arguments développés dans Gif infos de septembre dernier ont été validés. En effet, l'Agence Nationale de Sécurité Sanitaire (ANSES) a rendu mi-décembre son expertise visant à évaluer l'exposition de la population aux champs électromagnétiques émis par les compteurs. Chacun peut être rassuré. L'Agence précise que "les compteurs LINKY sont à l'origine d'une exposition comparable à celle d'autres équipements électriques déjà utilisés dans les foyers depuis de nombreuses années", autrement dit similaires à la télévision, aux chargeurs d'ordinateurs ou aux tables de cuisson à induction. Le débat est donc clos.

Nous vous souhaitons une belle et heureuse année 2017. •

✎ M. Bournat, P.-Y. Zigna, C. Mercier, M. Barret, B. Bale, J. Bertsch, M. Lapoumeyroulie, Y. Cauchetier, M.-C. Fauriaux-Régnier, P. Valade, C. Laurent, J.-L. Valentin, J. Havel, N. Abrial, T. Fasolin, D. Ravinet, L. Baudart, V. Damiens, A. de Rocquigny, A. Faubeau, C. Mörch, F. Dupuy, P. Romien, J. Boucheroy, X. Billy, P. Asmar, K. Père, C. Monthieu, D. Bardou-Georges



## CULTURE

### Le livre DE LA MÉDIATHÈQUE

- **L'Insouciance de Karine Tuil**  
(Éditions Gallimard, 2016)



Plusieurs destins se croisent dans cette superbe épopée : le lieutenant Romain Roller revient traumatisé d'Afghanistan, après avoir perdu plusieurs de ses hommes.

Lors de son séjour de décompression à Chypre, il a une aventure avec une journaliste, Marion Decker, épouse de François Vély, riche et célèbre chef d'entreprise franco-américain. François se retrouve accusé de racisme suite à une photo jugée compromettante par la presse et l'opinion publique ; son empire est alors menacé.

➤ **Médiathèque de Gif**

Tél. : 01 70 56 52 66

Infos : [www.bibliotheque-gif.net](http://www.bibliotheque-gif.net)

## CULTURE et langues

Programme des activités culturelles de l'association Amis de la langue et de la culture allemande (ALCA) :

- **Jedi 12 janvier** : " Le polar d'auteurs " à 20h, médiathèque du Guichet dans le cadre du cycle : « Le polar allemand ».
- **Vendredi 13 janvier** : Gesprächsrunde à 14h30, Espace du Val de Gif.
- **Samedi 28 janvier** : café à thème autour du polar à 10h30, médiathèque de Mondétour, dans le cadre du cycle : " Le polar allemand ".

➤ **Renseignements**

Tél. : 01 69 07 70 21 - 01 69 28 94 64

[www.alca91.fr](http://www.alca91.fr)

## Juste POUR RIRE !



Le Club Inter Vallée organise une sortie parisienne, **mardi 17 janvier**, avec le spectacle de la fine équipe des 2 Ânes : " Les primaires... des primates ".

Les artistes reviennent avec une nouvelle revue sur la politique.

➤ **CIV** : 01 60 12 16 82 - 01 60 12 25 98

## SPORT

### DANSE classique

La qualité de la formation dispensée par l'école de danse classique du Club Chevry 2 se confirme par ses résultats notables :



- Anaïs Morin Choukroun a rejoint Elliott Meunier à l'école de danse de l'Opéra de Paris.

- En novembre dernier, s'est déroulé à Deauville le " Prix Nijinski ". Dans la catégorie " Études 1 ", Marie-Paule Nadal--Noroy a remporté la médaille d'argent. La jeune danseuse a également participé au 30<sup>e</sup> concours international méditerranéen à Nîmes.

Dans la catégorie " Étude B ", Marie-Paule a obtenu son diplôme de finaliste et s'est classée en 5<sup>e</sup> position.

➤ **Contact** : Tél. : 01 60 12 35 83

## LOISIRS

### Loto SOLIDAIRE



La traditionnelle soirée " Loto de la Saint-Valentin ", du Lions Club de Gif-Chevry, aura lieu **samedi 25 février**. Rendez-vous au gymnase des Goussons à partir de 17h pour gagner de nombreux lots dont la valeur totale s'élève à plus de 8 500 €. Les réservations sont vivement conseillées et conservées jusqu'à 19h15. Après cette heure, elles seront attribuées en fonction de l'arrivée des joueurs, début du loto à 20h. L'intégralité des bénéfices de cette soirée est redistribuée à ceux qui sont dans la détresse.

➤ **Réservation** : [www.lotopassion.com](http://www.lotopassion.com)  
[gifchevrylionsclub@yahoo.fr](mailto:gifchevrylionsclub@yahoo.fr)

## PARLER italien

L'Association pour la langue et la culture italienne (AIDA) organise :

- **Vendredi 6 janvier** : " Zuppa di Libri " (La soupe aux livres) à 20h30 à LiraGif : discuter de livres en italien ou en français en dégustant une soupe traditionnelle. Entrée libre (réservation conseillée).
- **Samedi 21 janvier** : soirée italienne à 19h à la MJC Cyrano. Ambiance " festa pop all'italian ", soirée dansante, dégustation des spécialités italiennes, stand de créations artistiques pour enfants... Entrée libre tout public.
- **Vendredis 13 et 27 janvier** : " La Tazzina " à 18h à la MJC Cyrano, conversations en italien par petits groupes autour d'une tasse de thé ou de café. Entrée libre.

➤ **AIDA** : Tél. : 06 31 69 80 23  
[assoaida91@gmail.com](mailto:assoaida91@gmail.com)

## Visitez...

L'Office de tourisme vous emmène en visite à Paris et en vallée de Chevreuse :

- **Mercredi 11 janvier** : visite à 14h30 de la Cité de la musique - Philharmonie de Paris.
- **Mercredi 18 janvier** : visite à 10h de la "Tour Jean sans Peur", la plus haute tour civile médiévale de la capitale.
- **Vendredi 20 janvier** : visite à 14h de la Fondation Raymond Devos à Saint-Rémy-lès-Chevreuse.
- **Dimanches 8 et 22 janvier** : de 10h à 13h, permanences au château de l'Hermitage.

↳ **Inscriptions obligatoires**

Tél. : 01 69 28 59 72

## VIE SCOLAIRE

### RÉUNION : LYCÉE Franco- Allemand

**Jeudi 5 janvier** à 18h se tiendra une réunion d'information sur la section internationale anglophone au lycée Franco-Allemand de Buc (accès en bus avec la ligne n°10 en 20 min). Les élèves en troisième ou en seconde qui souhaiteraient rejoindre cette section à la rentrée 2017, pour préparer le baccalauréat avec option internationale, sont invités à y assister avec leur famille.

↳ **Contact** : [vp.psab.lfa@gmail.com](mailto:vp.psab.lfa@gmail.com)

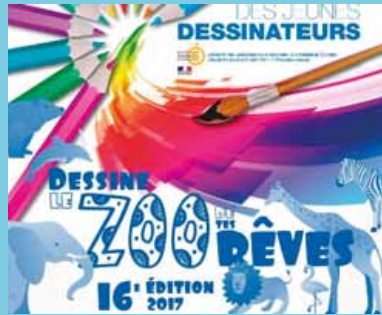
### Infos APEIG

La réunion bimestrielle de l'Association de Parents d'Élèves Indépendante Giffoise (APEIG), pour les écoles et collèges, aura lieu **lundi 16 janvier** à 21h, salle de la poste n°12 (Gif vallée). Par ailleurs, des ateliers diététiques, financés par l'APEIG, sont organisés dans différentes écoles.

↳ **APEIG** : [steph.dore@free.fr](mailto:steph.dore@free.fr)

[www.apeig.fr](http://www.apeig.fr)

## CONCOURS PEEP



C'est reparti en 2017

- "Dessine le zoo de tes rêves" est le thème du concours de dessins de cette année. Il s'adresse aux enfants de la petite section de maternelle au CM2. La date limite de participation est fixée au **vendredi 10 mars**. Les lauréats des catégories individuelles gagneront une entrée au zoo de Thoiry.

- **Le concours de lecture**, destiné aux élèves des classes de CM1 à la 5<sup>e</sup>, consiste à s'exprimer en une dizaine de lignes sur un livre particulièrement apprécié. Date limite de participation : **mercredi 1<sup>er</sup> février**.

↳ **Bulletins et renseignements** :

[sophielangrognet@yahoo.fr](mailto:sophielangrognet@yahoo.fr)

## Infos FCPE

La FCPE primaire remercie tous les intervenants (exposants, visiteurs...) qui ont contribué au succès de sa bourse aux jouets au gymnase de Courcelle.

- **Lundi 9 janvier** : réunion pour le collège Juliette Adam à 20h30.
- **Mercredi 11 janvier** : réunion du conseil local pour les écoles primaires à 20h30, Espace du Val de Gif, autour de la traditionnelle galette des rois.
- **Vendredi 13 janvier** : réunion du conseil local pour le collège des Goussons à 20h30 au petit salon du château de Belleville.

↳ **FCPE** : [fcpeprimaire.gif@gmail.com](mailto:fcpeprimaire.gif@gmail.com)

[fcpe.juliette.adam@gmail.com](mailto:fcpe.juliette.adam@gmail.com)

[fcpe.lesgoussons@gmail.com](mailto:fcpe.lesgoussons@gmail.com)

## INFOS PEEP

- **Mardi 10 janvier** : réunion pour le lycée de la vallée de Chevreuse à 20h30 au lycée, (bât Gif).
- **Mercredi 11 janvier** : réunion pour le collège des Goussons à 20h30 dans le petit salon du château de Belleville.
- **Lundi 16 janvier** : réunion pour les écoles à 20h30 dans le petit salon du château de Belleville.
- **Lundi 23 janvier** : réunion pour le collège Juliette Adam à 20h30, Espace du Val de Gif.

↳ **PEEP écoles et collèges**

[aroussinpeep@gmail.com](mailto:aroussinpeep@gmail.com)

↳ **PEEP lycée**

[nathalie.daley@gmail.com](mailto:nathalie.daley@gmail.com)

## ACTIVITÉS

### Le masque AU THÉÂTRE



Un stage de découverte du théâtre masqué est proposé par le Théâtre du tapis volant. Il se déroulera **les mardis 17, 24 et 31 janvier** de 20h30 à 23h, salle de la Poste.

Le comédien va découvrir le masque de théâtre en tissu : masque neutre, masque expressif, masque larvaire. Lors de chaque séance, un choix varié de masques sera à disposition.

Le stage est ouvert aux adultes de tous niveaux, y compris débutants, qui voudront expérimenter une forme de théâtre qui sort du réalisme.

↳ **Contact** : 06 74 79 96 25

[contact@tapisvolant.org](mailto:contact@tapisvolant.org)

## Apprendre À JARDINER



L'association Les jardiniers de l'Yvette propose :

- **Samedi 7 janvier** : cours de jardinage sur la rocaille.
- **Vendredi 27 janvier** : atelier sur les orchidées.

➤ **Inscriptions** : 01 60 12 40 02  
jardiniersdelyvette@free.fr

## SE détendre

L'association Diapason Relaxation propose des séances de sophrologie tous publics (enfants, ados, adultes et seniors) pour : gérer le stress, améliorer le sommeil, faire face aux aléas de la vie quotidienne... En groupe (séance d'essai gratuite) et en individuel.

➤ **Renseignements et inscriptions**  
Tél. : 01 64 46 04 10

## Nouveaux À GIF

Pour faciliter l'intégration des nouveaux arrivants, l'association Accueil des villes françaises Bures-Gif-Orsay (AVF-BGO) organise des permanences d'accueil à la salle de la Poste (Gif-vallée) :

- **Judis 5, 12, 19 et 26 janvier** de 10h à 11h30.
- **Samedi 7 janvier** de 10h à 11h30.

➤ **AVF-BGO**  
avf.bgo@avf.bgo.com  
www.avf-bgo.com

## UN CLUB pour les seniors

Retrouvez les rendez-vous du Club Giffois de l'Amitié :

- **Lundi 9 janvier** : repas galette des rois et danses à la Maison du parc (15 €).



- **Lundi 16 janvier** : chansonnette à la Maison du parc.
- **Mardi 17 janvier** : visite du musée Pasteur (22 €).



- **Mardi 17 et jeudi 19 janvier** : balades de saison, départ 14h au bassin de Couprières.
- **Lundi 23 janvier** : danses à la Maison du parc.
- **Mercredi 1er février** : visite des coulisses, des ateliers et de la salle du musée Grévin (30 €).
- À noter : les représentations de la comédie musicale " Le Fantôme de l'Opéra " au théâtre Mogador sont annulées. La sortie du **11 mars** (annoncée dans Gif infos de décembre) n'aura pas lieu.

Inscriptions auprès des clubs de quartiers ou à la permanence du mercredi matin de 10h à 12h à la Maison du parc.

➤ **Permanence** : 01 69 07 00 19  
➤ **Contact CGA** : 06 50 30 25 57

## Conférence DES VENDREDIS DE GIF

" Les enjeux d'une commémoration, le 500<sup>e</sup> anniversaire de la Réformation de Martin Luther " sera le thème de la conférence-débat organisée, **vendredi 20 janvier** à 20h45 salle Teilhard, par l'association Les Vendredis de Gif. Le 31 octobre 1517 à Wittenberg, Martin Luther, moine et théologien, publiait 95 thèses sur les indulgences qui allaient déclencher le mouvement de la Réforme aboutissant à l'établissement du protestantisme, d'abord en Allemagne puis dans toute l'Europe.

➤ **Contact** : [vendredidegif.webs.com](http://vendredidegif.webs.com)

## PRÊTER sa voix



La Bibliothèque sonore d'Orsay rives de l'Yvette (Association des donneurs de voix), propose des enregistrements d'œuvres diverses, réalisés par des donneurs de voix bénévoles et destinés à des audio-lecteurs : aveugles, malvoyants, enfants souffrant de troubles " dys ". Réalisés à leur demande ou à celle des enseignants, ils les reçoivent sur CD, clés USB (franchise postale pour l'envoi à domicile) ou en téléchargement sur le serveur national. Pour en bénéficier, un certificat médical justifiant de l'impossibilité de lire de façon autonome, ou pour les enfants " dys " attestant de difficultés de lecture, est à fournir (convention signée avec les collèges des Goussons et Juliette Adam).

➤ **Contact** : 01 64 46 92 98  
[bs-orsay@orange.fr](mailto:bs-orsay@orange.fr)



## Stage de POTERIE-MODELAGE

L'association Doigts argiles organise un stage de poterie-modelage pendant les vacances scolaires de février sur le thème "Têtes sages... Têtes folles".

Il aura lieu de 10h à 12h **du lundi 13 au mercredi 15 et vendredi 17 février.**

Le stage est ouvert aux enfants, à partir de 6 ans, et aux adolescents.

➤ **Informations et inscriptions**

[aml.poterie@orange.fr](mailto:aml.poterie@orange.fr)

[oleborgn@orange.fr](mailto:oleborgn@orange.fr)

## PETITES ANNONCES

• Formation - Perfectionnement internet et PC à domicile. Activement retraité je viens à domicile vous aider à maîtriser l'informatique.

Tél. : 06 73 26 58 62.

## JEU photo

Bravo à Céline Ramanoudjame pour sa photo "Plaisir d'automne" qui a remporté le plus de likes. Le jeu se poursuit en 2017. Vous souhaitez y participer ? Photographiez Gif de façon insolite.

Pour participer au jeu photos, envoyez vos clichés de Gif sur [communication@mairie-gif.fr](mailto:communication@mairie-gif.fr) jusqu'au 10 janvier. Du 10 au 15 janvier, elles seront publiées sur le mur Facebook de Gif et soumises au vote des internautes. La photo la plus likée sera dans Gif infos de février.

➤ **Contact : 01 70 56 52 59**



- Candidat au Capes de philosophie dispense cours de prépa-bac en philo et soutien scolaire primaire/collège. [michael.ghouti@laposte.net](mailto:michael.ghouti@laposte.net)
- Docteur en mathématiques, donne cours maths/ anglais/physiologie tous niveaux. Tél. : 09 80 43 60 97 [docsource1@gmail.com](mailto:docsource1@gmail.com)
- Jardinier avec expérience et références effectue tous travaux jardin, dispose matériels. Paiement Cesu-Urssaf accepté. Disponible rapidement. Pierre - Tél. : 06 63 72 18 31.
- Coiffeuse à domicile. Tél. : 06 20 99 35 64.
- À louer. Appart. 5/6 personnes sur les pistes aux Deux Alpes. En Janvier, ou du 13/02 au 19/02, ou du 26/02 au 5/03. Tél. : 06 17 82 10 75.
- Auxiliaire de vie propose ses services d'aide à la personne sur Chevry. Tél. : 07 68 59 87 57.

➤ **Téléchargez le formulaire sur le site Internet de la ville**

[www.ville-gif.fr](http://www.ville-gif.fr), encart "Entre Giffois"

## CARNET

Les familles qui refusent la publication des informations concernant les naissances, mariages et décès dans le magazine municipal Gif infos doivent le signaler à la mairie :

Service Affaires citoyennes

9, square de la Mairie

91190 Gif-sur-Yvette

Tél : 01 70 56 52 03

Courriel : [accueil@mairie-gif.fr](mailto:accueil@mairie-gif.fr)

### Naissances du 31.10 au 30.11.2016

Maxence Bourre • Alexis de Landes de Saint Palais d'Aussac • Jules Bourgeois • Nova Feng Zhao • Louis Caixas • Andy Zhang Lin • Grégory Leroy • Capucine Assi • Élyo Coutant • Maéva Nsakala • Léo Ritz

### Mariages du 6.11 au 30.11.2016

• **Le 12 novembre :**

Claudiu-Iulian Dina et Nina Baciuc

### Décès du 31.10 au 3.12.2016

Emile Kohn • Silvana Puentedura née Barazza • Anne-Marie Blanchon née Dupon • Jean-Pierre Le Neures • Ginette Céran • Simone Renouf née Frémi • Murtaza Mullick Shahab • Stephan Reverdy • Georges Auger • Pierre Bareyre • René Macel

## Démarches EN LIGNE

La délivrance des actes d'état civil est effectuée à titre gratuit par les communes. Vous pouvez effectuer votre demande depuis le site de la ville : [www.ville-gif.fr](http://www.ville-gif.fr) ou depuis le site Internet : [www.service-public.fr](http://www.service-public.fr). Les actes requis seront envoyés à votre mairie de domicile.

➤ **Pour en savoir plus**

[www.ville-gif.fr](http://www.ville-gif.fr) / **Démarches en ligne** ou [www.service-public.fr](http://www.service-public.fr)

# SORTILEGES UNE PARTITION MUSICALE POUR VOUS ENSORCELER

Concert classique

**V**oyager en musique à travers les histoires fantastiques et poétiques qui ont bercé notre enfance... Voilà la partition que l'orchestre Odysée Symphonique jouera entre mystère et féérie, à travers des contes et légendes universels qui ont inspiré les compositeurs romantiques. Les musiciens sont des conteurs et nous emmènent au rythme de leurs instruments dans des univers aussi inquiétants qu'envoûtants, telle une invitation à retrouver la belle Mélusine de Mendelssohn, l'Ondin maléfique de Dvorak, Le Lac enchanté de Liadov ou Le Jardin féérique de Ravel... Un concert magique et fantastique pour tous les publics.

➤ Samedi 28 janvier à 21h - CentraleSupélec - Tél. : 01 70 56 52 60 - [www.ville-gif.fr](http://www.ville-gif.fr)



Tableau d'Edmond Dulac

## ÇA PERCUTE DE L'AFRIQUE AUX CARAÏBES

Conte et musique



**D**u djembe africain à la tumba cubaine en passant par le cajón du Pérou, les musiciens vous racontent dans ce spectacle interactif, l'histoire d'un jeune percussionniste africain emmené malgré lui au delà de l'océan mais que rien, ni personne n'empêchera jamais de jouer sa musique. Une histoire des percussions ouverte au jeune public à partir de 5 ans.

➤ Samedi 14 janvier à 16h - MJC Cyrano  
Tél. : 01 69 07 55 02  
[www.mjc-cyrano.fr](http://www.mjc-cyrano.fr)

## MADAME SE RACONTE

Théâtre

**S**oigneusement apprêtée et maquillée, Madame, une ancienne tenancière de maison close au phrasé particulier, confie ses mémoires au public. Le verbe haut, elle se raconte avec humour, de sa province natale à la capitale, depuis la Grande Guerre jusqu'aux années 60. Seule en scène, Catherine Jacob, admirable Madame, donne vie au personnage avec malice et subtilité. Elle feuillette les pages d'une existence hors du commun à travers celles de 50 ans d'histoire. Un portrait de femme irrésistible porté par la comédienne à la fois drôle et touchante.

➤ Samedi 21 janvier à 21h - La Terrasse  
[culturel@mairie-gif.fr](mailto:culturel@mairie-gif.fr) - Tél. : 01 70 56 52 60



Photo : Dumnara Meas

## L'ÉTOFFE DES RÊVES

Exposition



**C**hacun des tableaux de l'artiste peintre, Catherine Bouffard, est un voyage onirique. Elle travaille sur la composition, la matière, la couleur et la lumière, mais aussi l'acrylique sur toile et la gouache sur papier, qui est devenue sa technique de prédilection. Son œuvre aux couleurs chaudes et chatoyantes, évoque un monde lumineux et harmonieux, teinté de touches asiatiques et de réminiscences textiles.

➤ Du mercredi 11 janvier au samedi 11 février - Entrée libre  
MJC Cyrano - Tél. : 01 69 07 55 02 - [www.mjc-cyrano.fr](http://www.mjc-cyrano.fr)

## ARNAUD TSAMERE SE CONFIE

Humour



Photo : Pascallo

**P**our ouvrir le bal des spectacles de cette nouvelle année, la Terrasse accueille, mercredi 11 janvier, les "Confidences sur pas mal de trucs plus ou moins confidentiels" d'Arnaud Tsamere. Cet humoriste atypique livre un one-man-show pour ne pas faire rire le public car, à son goût, la société rigole trop. En essayant d'aller contre sa nature comique, il emmène les spectateurs dans son univers décalé où la folie douce semble régner en maître. Arnaud Tsamere est l'une des références de l'humour absurde et son talent d'improvisation, accompagné d'une énergie débordante, offre un spectacle complètement délirant à l'image de l'artiste.

➤ **Mercredi 11 janvier à 21h - La Terrasse**  
culturel@mairie-gif.fr - Tél. : 01 70 56 52 60

## L'AFREUBO REVISITE 50 ANS D'ACTUALITÉS

Spectacle-concert

**A**vez-vous suivi l'actualité de ces 50 dernières années ? Non ? Venez découvrir l'envers du décor des grands événements de 1967 à 2017 lors des quatre concerts spectacles intitulés "50 ans et tous ses vents" donnés par l'orchestre d'harmonie, Afreubo. Quelques-uns des secrets d'Histoire les mieux gardés seront révélés lors de petits sketches s'articulant autour d'un programme musical varié. Entrée libre, à l'occasion de l'anniversaire de l'Afreubo, toutefois l'amphithéâtre, où se déroulent les représentations, ne peut accueillir que 500 personnes par concert.

➤ **Représentations : vendredi 27 janvier à 15h, samedi 28 janvier à 15h et 21h et dimanche 29 janvier à 15h**  
**Amphithéâtre Henri Cartan (Bât 427) - Faculté d'Orsay**  
contact@afreubo.com



Photo : Hans Silvester

## HANS SILVESTER UN PHOTOGRAPHE ENGAGÉ POUR LA PLANÈTE

Photographie

**L**e château du Val Fleury vous invite à la rencontre d'ethnies méconnues : les peuples de l'Omo. Isolés du reste du monde, au sud de l'Éthiopie, ces ethnies de la vallée de l'Omo perpétuent des modes de vie ancestraux. Grand voyageur et militant écologiste, le célèbre photographe Hans Silvester a partagé le quotidien de tribus. Il se fait le témoin de ces rencontres passionnantes à travers une splendide galerie de portraits et d'images. L'exposition de ses photographies est une belle occasion de découvrir des ethnies extraordinaires à des siècles de la modernité.

- **Du mercredi 18 janvier au dimanche 19 février Château du Val Fleury - [www.ville-gif.fr](http://www.ville-gif.fr)**
- **Vernissage : jeudi 19 janvier à 19h**
- **Visite guidée par Hans Silvester : dimanche 22 janvier à 15h**
- **Rencontre avec le photographe : dimanche 29 janvier à 15h**
- **Pause culture mardi 24 janvier de 12h à 14h**
- **Chaque samedi et dimanche : visite commentée par la médiatrice culturelle**



## RENDEZ-VOUS

### Lecture

Médiathèque  
Place du Chapitre  
Tél. : 01 70 56 52 66  
web-mediatheque.gifsuryvette@caps.fr

#### ↳ Lecture d'albums

Mercredi 11 janvier à 16h

#### ↳ Heure du conte

Mercredi 25 janvier à 16h

### Jeux

Ludothèque municipale  
Place du Chapitre  
Tél. : 01 70 56 52 65  
ludotheque@mairie-gif.fr

#### ↳ Club Magic

À partir de 10 ans  
Samedi 7 janvier de 14h à 18h30

#### ↳ Atelier création d'un jeu :

**baguettes chinoises**

Samedi 21 janvier de 14h à 18h

#### ↳ Soirée jeux

À partir de 14 ans.  
Vendredi 27 janvier à partir de 20h30

### Central cinéma

Square de la mairie  
Tél. : 08 92 68 04 78  
www.ville-gif.fr  
Renseignements sur [www.allocine.fr](http://www.allocine.fr)

Chaque mercredi, retrouvez  
le programme du Central cinéma.



# QUAND LES PHILATÉLISTES S'EXPOSENT

### Exposition



**T**ous les 4 ans, une exposition interclubs "Philatélie pour tous" rassemble nombre de visiteurs passionnés. Réalisée par le club philatélique de Gif avec le concours des clubs voisins (Orsay, Les Ulis et Villebon) sur des thèmes variés, elle a lieu cette année à l'Espace du Val du Gif samedi 14 et dimanche 15 janvier de 10h à 18h.

L'association philatélique de Gif met à l'honneur d'illustres Giffois qu'elle fait découvrir du samedi 14 au samedi 28 janvier :

- Le baron Claude François de Méneval,

secrétaire particulier de Napoléon 1<sup>er</sup>, qui fit construire en 1831 le château de l'Hermitage.

- Juliette Adam, femme de lettres sous la III<sup>e</sup> République, propriétaire de l'ancienne abbaye de Gif en 1882 (voir Gif infos n° 420).
- Jacques Danne qui mit en pratique à Gif les recherches de Pierre et Marie Curie.
- Fernand Léger qui s'installa en 1952 dans l'auberge-guinguette du Gros Tilleul à Courcelle, transformée en atelier (voir Gif infos n° 418).

↳ **Entrée libre - Espace du Val de Gif**  
Tél. : 01 70 56 52 60 - [www.ville-gif.fr](http://www.ville-gif.fr)

### DIMANCHES MUSICAUX

#### Musique

Église Saint-Remi  
Service culturel - Tél. : 01 70 56 52 60

#### ↳ Concert du Nouvel an

**Mosaïque, impressions d'hiver**

Par l'école de musique de Gif.  
Dimanche 1<sup>er</sup> janvier à 17h

#### ↳ Chants de Noël

Par les chorales du Conservatoire à rayonnement départemental de la vallée de Chevreuse.  
Dimanche 22 janvier à 17h

### JEUDIS DE LA RECHERCHE

#### Culture scientifique

**SOHO et CoRoT, deux satellites d'observation du Soleil et des étoiles**

Par Frédéric Baudin.

#### ↳ Jeudi 5 janvier à 18h

**Institut d'Astrophysique Spatiale, bât. 121 (Faculté des Sciences - Orsay)**  
Sur inscription auprès du service Culturel - Tél. : 01 70 56 52 60  
[culturel@mairie-gif.fr](mailto:culturel@mairie-gif.fr)

## UN TRIO POUR DANSER

Bal



Photo: Th. Chabans

Organisé par Les Bals de l'Yvette de l'Atelier chantant, le prochain bal de la section se déroulera en présence du Trio Durand Millet Raillard. Ce trio originaire du Morvan, propose un répertoire de musiques et chants traditionnels à danser ou à écouter. Une occasion de s'amuser en famille et de participer au grand buffet campagnard en amenant l'une de vos spécialités. Un stage de danse est organisé avant le bal (sur inscription).

➤ Samedi 4 février à 20h - Espace du Val de Gif  
Bals-del-Yvette@laposte.net  
www.Bal-del-Yvette.net

## DES LECTURES DU XVIII<sup>E</sup> SIÈCLE

Culture

L'association des Auteurs et des Voix vous emmène en voyage au siècle des Lumières à travers des lectures à trois voix avec chansons et liaisons musicales. C'est au cœur du XVIII<sup>e</sup> siècle que la parole sera donnée à Montesquieu, Voltaire, Diderot et autres de leurs contemporains, auteurs de mémoires ou de correspondances. Au fil des lectures entrecoupées de musiques et de chansons, surgira la réalité d'une époque dont l'effervescence sociale et intellectuelle fait écho par bien des aspects à la société d'aujourd'hui.

➤ Vendredi 27 janvier à 20h30  
MJC Cyrano - Entrée libre  
www.mjc-cyrano.fr

## CONFÉRENCES UNIVERCITÉ OUVERTE

Art

- **La peinture du Quattrocento italien**  
L'Italie au XV<sup>e</sup> siècle : principautés, bourgeoisie et humanisme  
**Mardi 3 janvier à 14h15 - EVG**  
Aux origines de la Renaissance : de Giotto à Fra Angelico  
**Mardi 10 janvier à 14h15 - EVG**  
Les grands conquérants florentins : Masaccio, Lippi, Ucello  
**Mardi 17 janvier à 14h15 - EVG**  
Premières diffusions : Piero della Francesca, Mantegna, les écoles régionales  
**Mardi 24 janvier à 14h15 - EVG**  
Les successeurs à Florence : Botticelli, Ghirlandaio, Verrocchio, Leonardo  
**Mardi 31 janvier à 14h15 - EVG**
- **Regard sur les grandes expositions**  
Camille Pissarro - Musée Marmottan  
**Vendredi 6 janvier à 14h15 - MJC**
- **L'art contemporain dans les édifices publics et religieux**  
Ministères, musées, théâtres et gares  
**Vendredi 13 janvier à 14h15 - MJC**

Sciences

- **La physique surprise**  
**Jedi 5 janvier à 14h15 - EVG**  
**Jedi 12 janvier à 14h15 - EVG**  
**Jedi 19 janvier à 14h15 - EVG**  
**Jedi 26 janvier à 14h15 - EVG**

Cinéma

- **Vie et mutations des genres hollywoodiens**  
Les Cadavres ne portent pas de costards (Dead men don't wear plaids) de Carl Reiner (1982)  
**Lundi 16 janvier à 14h - CC**

Pêle-mêle

- **Histoire**  
Charlemagne et les Carolingiens  
**Vendredi 27 janvier à 14h15 - MJC**

EVG : Espace du Val de Gif,  
MJC : MJC Cyrano, CC : Central cinéma

➤ Pour tout renseignement service culturel : 01 70 56 52 60  
www.ville-gif.fr

## DU BAZAR SUR SCÈNE VOYAGE MUSICAL

Concert

Si l'on se fie uniquement au bazar sonore qui se dégage sur scène, impossible de deviner qu'ils ne sont que trois musiciens ! Pourtant, le groupe Bazar et Bémols est bel et bien un trio au répertoire de chansons françaises qui s'inspire de groove, de jazz, de reggae et de rythmes latins. Après leurs débuts dans le métro parisien, ils vivent aujourd'hui de leurs concerts. En 1<sup>re</sup> partie : Sylvaïm.

➤ Samedi 28 janvier à 21h - MJC Cyrano  
Sur réservation - Tél. : 01 69 07 55 02



Photo: Ivan Datsiev



PLATEAU FRAÎCHEUR METAL

Musique

Plateau découverte de jeunes musiciens. Concert debut.

➤ Samedi 7 janvier à 20h30 - MJC Cyrano  
Entrée libre - Tél. : 01 69 07 55 02  
www.mjc-cyrano.fr

BŒUF JAZZ

Musique

1<sup>re</sup> partie : Jazzology. Ambiance cabaret.

➤ Vendredi 13 janvier à 21h  
MJC Cyrano - Entrée libre  
Tél. : 01 69 07 55 02

## La vie du conseil

► Composé de 35 élus, et présidé par le maire Michel Bournat, le conseil municipal de Gif a la charge de régler “ par ses délibérations les affaires de la commune ”. Cette rubrique rend compte des principales décisions prises lors de ses séances publiques, ici celle du 15 novembre 2016.

## Les travaux

► Il a autorisé le futur occupant du local commercial communal situé 5, rue Alphonse Pécard, et futur propriétaire du fonds de commerce, à signer et déposer toutes les demandes d'autorisations d'urbanisme nécessaires au réaménagement dudit local en vue d'y développer un commerce de crèmerie-fromagerie.



RETROUVEZ  
LE COMPTE  
RENDU  
SUCCINCT SUR  
LES PANNEAUX  
D’AFFICHAGE  
DE LA MAIRIE  
ET SUR LE SITE  
INTERNET :  
[WWW.  
VILLE-GIF.FR](http://WWW.VILLE-GIF.FR)



## Les finances

► Étape préalable et obligatoire du cycle budgétaire, le débat d'orientations budgétaires (DOB) a pour vocation de présenter le cadre général de la préparation du budget de l'exercice à venir et de faire le point sur la situation financière de la commune.  
Le Conseil a donc pris acte des orientations budgétaires pour la période 2016-2020 et du débat qui a suivi.

## Les affaires foncières

► Le Conseil a décidé de vendre la parcelle communale cadastrée section CA n°98, d'une superficie d'environ 2 500 m<sup>2</sup>, située route de la Noue dans la Zone d'Activité de Courcelle, en vue d'y implanter un nouvel équipement commercial sous l'enseigne “ Gifi ”.  
Il a décidé d'acquérir à l'euro symbolique les parcelles cadastrées suivantes en vue de leur intégration dans le domaine public communal :

- section BE n° 364, d'une superficie d'environ 119 m<sup>2</sup>, correspondant à la demi-voie de l'avenue du Panorama sis au droit de la propriété située 53, avenue du Panorama,
- section CN n° 114, d'une superficie de 26 m<sup>2</sup>, correspondant à la partie de l'aire de retournement située à l'extrémité de l'impasse de la Févrie,
- section BK n° 15, d'une superficie d'environ 22 m<sup>2</sup>, située 16, rue du Clos.

## Zoom

► Le Conseil a approuvé le renouvellement de la convention triennale de partenariat avec le département de l'Essonne relative aux dispositifs d'aides en direction des jeunes en difficulté d'insertion, dans le cadre du Fonds Départemental d'Aide aux Jeunes (FDAJ).

La ville est partenaire de ce dispositif depuis 2004 en abondant le FDAJ, à raison de 0,50 € par jeune âgé de 18 à 25 ans, soit une participation annuelle pour Gif de 506 € (1 012 jeunes - recensement INSEE 2013).

Le but de cette convention est d'aider financièrement les jeunes en difficulté afin de favoriser leur insertion sociale et professionnelle et leur apporter, le cas échéant, une aide temporaire de nature à faire face aux besoins urgents : alimentaire, transport, etc. En 2015, ce sont 23 Giffois qui ont été aidés pour un montant de 7 815 €.

En participant financièrement au FDAJ, la commune mène une politique sociale en direction des publics fragilisés. La ville participe tous les mois aux décisions en comité local et peut ainsi soutenir les demandes des Giffois. Elle est aussi associée au comité de pilotage départemental et participe aux propositions d'évolution du dispositif.

Prochain conseil  
7.03.17 à 21h  
Salle du conseil



## LES ÉLUS À VOTRE ÉCOUTE

### **Michel Bournat**

Maire et conseiller départemental,  
vous reçoit sur rendez-vous au  
01 70 56 52 70.

### **Pierre-Yves Zigna**

(Finances, nouvelles technologies,  
affaires générales)

### **Christine Mercier**

(Éducation, jeunesse)

### **Michel Barret**

(Communication, prévention et sécurité)

### **Brigitte Bale**

(Urbanisme et environnement)

### **Jean Bertsch**

(Affaires citoyennes et universitaires)

### **Martine Lapoumeyroulie**

(Ressources humaines)

### **Yann Cauchetier**

(Affaires sociales et solidarités)

### **Marie-Christine Fauriaux-Régnier**

(Culture et jumelage)

### **Patrick Valade**

(Sports)

### **Christine Laurent**

(Relations institutionnelles et  
démocratie participative)

### **Jean-Luc Valentin**

Conseiller délégué chargé de mission  
(Patrimoine et travaux)

**Les adjoints au maire reçoivent  
sur rendez-vous. Prendre contact avec  
le service concerné au 01 69 18 69 18.**

### **Maud Olivier**

Députée de la 5<sup>e</sup> circonscription, vous reçoit  
sur rendez-vous à sa permanence des Ulis.

**5, rue du Forez - 91940 Les Ulis  
Tél. : 01 64 46 34 19**

**molivier@assemblee-nationale.fr**



Le 3 décembre dernier, la crèche Belle image a fêté ses 40 ans en présence du maire Michel Bournat, de Dominique Ravinet, conseillère municipale déléguée à la petite enfance ainsi que du docteur Blaizot, représentant la Croix-Rouge gestionnaire de l'établissement pendant 28 ans et des personnels présents à la création.



### **MATINALE DE GIF**

À l'occasion de la matinale du samedi 10 décembre 2016, les Giffois ont rencontré Michel Bournat et Christine Laurent, maire-adjoint en charge de la démocratie participative, autour d'un petit déjeuner au château de Belleville. Ces rencontres, organisées sur invitation (par tirage au sort sur les listes électorales), permettent d'échanger sur des sujets de la vie locale.

### **VOTRE MAIRE EN DIRECT**

Le maire Michel Bournat répond à vos questions directement par téléphone lors de ses permanences téléphoniques. Aux dates et horaires indiqués, composez le numéro suivant : 01 70 56 52 53.

**JEUDI 12 JANVIER DE 16H À 17H  
MERCREDI 1<sup>ER</sup> FÉVRIER DE 16H À 17H**

Pour tout renseignement :  
democratie.locale@mairie-gif.fr







# ODYSSÉE SYMPHONIQUE

DIRECTION SABINE AUBERT

*La Belle Mélusine*

*Le Lac enchanté*

*Baba Yaga*

*Ma Mère l'Oye*

*Samson et Dalila*

*Le Roi d'Ys*

*Water Goblin*

*La Belle au Bois Dormant*

À L’AFFICHE  
— EN —  
JANVIER

# Sortilèges

Œuvres de Mendelssohn, Liadov, Ravel, Saint-Saëns,  
Lalo, Dvorak, Tchaïkovski

CentraleSupelec  
Gif-sur-Yvette

SAMEDI

**28**

JANVIER

21H00

2017



VILLE DE GIF

Renseignements **Service Culturel Mairie de Gif**

**01 70 56 52 60** | [www.ville-gif.fr](http://www.ville-gif.fr)